

УДК 929Шекспир
ББК 83.3(4Вел)-8
А40

Переводчик Ольга Кельберт

Акройд П.

А40 Шекспир: Биография / Питер Акройд ; Пер. с англ. — М. : Альпина Паблишер, 2018. — 560 с.

ISBN 978-5-9614-6336-1

О Шекспире — человеке, который столь сильно повлиял на английский язык и мировую литературу, — достоверно известно немного. Большая часть свидетельств — косвенные, а рассказы о нем — из третьих уст. В своей книге Питер Акройд отвечает на главный вопрос: как смог сын перчаточника, провинциальный паренек без университетского образования, создать без малого 40 пьес, которые не сходят с театральных подмостков всего мира вот уже несколько веков. Питер Акройд в очередной раз делает невозможное: воссоздает время и эпоху Шекспира и погружает читателя в мир театра XVI–XVII веков.

УДК 929Шекспир
ББК 83.3(4Вел)-8

Все права защищены. Никакая часть этой книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами, включая размещение в сети интернет и в корпоративных сетях, а также запись в память ЭВМ для частного или публичного использования, без письменного разрешения владельца авторских прав. По вопросу организации доступа к электронной библиотеке издательства обращайтесь по адресу mylib@alpina.ru.

© Peter Ackroyd 2005
© Издание на русском языке,
перевод, оформление.
ООО «Альпина Паблишер», 2018

ISBN 978-5-9614-6336-1 (рус.)
ISBN 978-1-8561-7726-3 (англ.)

Содержание

<i>От автора</i>	9
----------------------------	---

ЧАСТЬ I. Стратфорд-на-Эйвоне 11

<i>Глава 1.</i> В тот день звезда отплясывала в небе, Под нею мне родиться довелось	13
<i>Глава 2.</i> В ней — суть моя	16
<i>Глава 3.</i> Художество ты любишь? Вот картина	19
<i>Глава 4.</i> Ведь для меня, где ты — там целый мир	22
<i>Глава 5.</i> Отвечай: кто тебя родил?	28
<i>Глава 6.</i> Мать остроумна, сын лишен ума	40
<i>Глава 7.</i> Но это — почтенное общество	46
<i>Глава 8.</i> Я, как репейник, прицепляюсь крепко	53
<i>Глава 9.</i> Этот паренек прославит нашу землю	56
<i>Глава 10.</i> Что видишь там?	61
<i>Глава 11.</i> Я вызываю голоса бывшего	65
<i>Глава 12.</i> Отравленные, жгучие слова	69
<i>Глава 13.</i> Хорошего здесь мало	79
<i>Глава 14.</i> Нрав деятельный, легкий и веселый.	84
<i>Глава 15.</i> Приказывайте, я к услугам вашим...	91
<i>Глава 16.</i> ...Не спеши меня узнать, — я сам себя не знаю.	97
<i>Глава 17.</i> Днем могу даже церковь разглядеть	101

ЧАСТЬ II. «Слуги Ее Величества королевы» 109

<i>Глава 18.</i> Скажу я прямо: спать с тобой хочу.	111
<i>Глава 19.</i> А здесь — путь мой	115

ЧАСТЬ III. «Слуги лорда Стрейнджа»	121
Глава 20. Итак, идем на Лондон	123
Глава 21. Дух времени научит быстроте	129
Глава 22. Немало в людных городах Живет зверей и вежливых чудовищ	134
Глава 23. Я к услугам вашей светлости	137
Глава 24. ...Не премину в игре фортуны роль свою сыграть	142
Глава 25. Как в театре, где они глазают и указывают.	146
Глава 26. Наш поединок остроумья	155
Глава 27. Дни юности моей зеленой	165
Глава 28. Я вижу, вас снедает страсть	171
Глава 29. Так почему ж не победить и нынче?	175
Глава 30. О дикое и кровавое зрелище!	184
Глава 31. Не отдохну, не перестану биться	188
ЧАСТЬ IV. «Слуги графа Пембрука»	197
Глава 32. В жужжащей, полной радости толпе.	199
Глава 33. Актеры, ваша милость, свои услуги предлагают вам	204
Глава 34. Поэтому решили: будет кстати Занять вниманье ваше развлеченьем	213
Глава 35. Ушла великая душа. И этого я сам желал	219
Глава 36. В его мозгу — источник новых фраз.	226
ЧАСТЬ V. «Слуги лорд-камергера»	235
Глава 37. Стой, иди, делай всё, что пожелаешь	237
Глава 38. Мы счастливы, нас мало, мы — как братья.	242
Глава 39. Господи, как ты переменился!	249
Глава 40. Лишь повели, речами очарую.	254
Глава 41. Он восхищает, как чарующая гармония.	260
Глава 42. Словами мир наполнить	265
Глава 43. Смотри, смотри, слились, как в поцелуе	271
Глава 44. Откуда красноречия поток?	277
Глава 45. Я говорю, на стол облокотясь	281
Глава 46. ...В жизни не слыхала Стройней разлада, грома благозвучней!	289
Глава 47. В твоих словах я ощущаю ярость.	293

Содержание

Глава 48. Хотя мы в тревоге, от забот бледны	302
Глава 49. Ах нет, нет, нет. Единственный мой сын!	308
Глава 50. «Ты что за человек?» — «Я не простого рода»	314
Глава 51. В компании невежд пустых и грубых	318
Глава 52. При вас ли мой сборник загадок?	325
Глава 53. Вы хотели бы исторгнуть сердце моей тайны	333
Глава 54. Короче — всё, что счастьем мы зовем.	341

ЧАСТЬ VI. «Нью-Плейс» 345

Глава 55. Поэтому я из благородного дома	347
Глава 56. Пират награбленным не дорожит	351
Глава 57. Прошу: ни слова больше.	355
Глава 58. Прямой, правдивый, честный дворянин	361

ЧАСТЬ VII. «Глобус» 365

Глава 59. Прекрасен этот план для наших целей	367
Глава 60. Ты знаешь — где живу я: принеси Бумаги и чернил мне	373
Глава 61. На мировой необозримой сцене	377
Глава 62. Теперь пусть звучат трубы.	382
Глава 63. Ты то назвал, чем наша мысль живет	385
Глава 64. Ты видишь: на тебя толпа зевак глазеет	390
Глава 65. Итак, блуждаем мы среди иллюзий	395
Глава 66. О цвет риторики!	400
Глава 67. Ловки вы обе: партия — вничью	407
Глава 68. Здесь верх берет один, а там — другой	411
Глава 69. Придется признать у ночи час или два.	417
Глава 70. Читаю я у них в сердцах	421
Глава 71. Так, умерев, в потомстве будешь жить	423
Глава 72. Друзья, — он молвит, — ждут со мною встречи.	429
Глава 73. Милорд, ведь это только театр, Всего лишь розыгрыш	435

ЧАСТЬ VIII. «Слуги короля». 439

Глава 74. На этот счет он довольно упрям	441
Глава 75. Всё изменилось	445

ШЕКСПИР

Глава 76. Я без прикрас вам изложу всю повесть	454
Глава 77. Что вы сказать хотели этим, сэр?	462
Глава 78. Тончайшее стечение событий	468
Глава 79. Зашел ты далеко	474
Глава 80. Мне памятником будут эти строчки	480
Глава 81. Еще раз тот напев! Он словно замер!	486

ЧАСТЬ IX. «Блэкфрайерз» 491

Глава 82. Как в театре зрителей глаза	493
Глава 83. Под ветром слов отхлынут волны горя	499
Глава 84. О красоте людей времен тех дальних	505
Глава 85. Вот вам загадка: мертвая — жива!	512
Глава 86. А до сих пор, со стороны, Влюбленные лишь были мне смешны	518
Глава 87. Дайте срок, и всё будет в порядке	521
Глава 88. Я этого не заслужила	527
Глава 89. Признаться, мне уже немало лет	533
Глава 90. Фортуна завершила круг — я пал	539
Глава 91. Услышать повесть твоей жизни	546

Библиография	549
------------------------	-----

Список иллюстраций Джона Гилберта к пьесам Уильяма Шекспира	559
--	-----